

іатъ мі поі аіч, ам птс тъпъ деда тъпъ, проприетара аж дървіт локуа D-лх; Дұка алсангъ ші strin-
чє ажторгіле, алдій даі вапі, алдій лукту ші гіожа.

Че аж dat D-лх ішхарнікұл? інтревъ вътінік. — Зече галвені, гъсунуне военік. Еі біне, адәосе въ-
трініл, прімеңде деда міне дóьзечі галвені ші пұмаі
нуын пімъті. — D-зей прімеаaskъ. — Інте ачесте
вътінік скоase дóьзечі галвені, ії деда ін тъна во-
енікілі каге este kasіегіл ші інгіжіториіл пентрі зи-
дісса ачел школі ші еші тұдацъміт.

TRANSILVANIA.

Іn Гazeta de Transilvania читим үтмътогұл аріқол
ауыла қағыбаріе тұні үрніетар қытре оаменій ыбы.

Аізд, 4. Маі. Тігъніе. Sokotham, къ ев-
немінтеле челе маі поі din ptevнkula nostru вор фі
adv. да пічесеге тъкағ не yn restim de време
маі skut ынкъ ші не чеі маі імнегрігі ші іннекіді
ін фанте неоменепі, інтокіна күм адұчче фұртұна не
плутторі, сај күтремтұгуд не оі че фіннъ. Dar nu;
къчі үрніетары E. Z. ачел тіран, каге, съ так des-
шие көзіміде інтрунісе ін ани текті, пұмаі тұ-
лұна ліл Fevrarіe a. к. анықынд не yn ғечіл de ро-
тън, чед авеа іn күтіе, пентрі о віпъ маі тікъ, ші
пұнд ін міжлекұл күтіде yn қызығ ку він, іа сілі
съ веа пъпъ кънд пұмаі пұтъ, дұнъ ачеса лерініді
фоаделе ку yn чекъ, іа въкъ птін оаменій ыбы, ка съ
кеа пъпъ кънд ү кенъ веніка, (везд Nr. 17 ал Га-
зетеi din a. к. 25. Fevrarіe), акын дұнъ зеңпұлұл
Георгіе інтрунісе о алдъ тігъніе ғасыр ку yn ғомън.
Унда din іовації ліл, адекъ тіндуысе de күнпіліта
сарғыпъ чед апъласе атъта тіппи, хотырі а se ғолосі
de декретуа немұртогұлай імпірат Iosif, птін каге
іовацілог лі се дъ воіе ғловодъ din птічині де немұр-
тогұл, а първі не domnul лог, дұнъ че лај інци-
ніат інainte de sб. Георгіе ші аж імпілініт формалітъ-
піде чегүте. Дечі sunе ағоні сконд ачеста ұттарауд
se дұсе да enistatua поимітілай үрніетарі шіл а ін-
циїппіпъ дұнъ леде, къ ед пұмаі веа съ ғемъіе а-
қоло; de тунде інші ші қызіръ ғое de а първі ташіа.
La zioa пұміті dat іоваціл se stъміті ку тоате че
ана sermanuа. Інtr'ачеса фұртіосуа үрніетарік қын-
дыре пентрі nerderea тұні склав ка ачеста, нигіні ка
ку леіт тұғат да каса, тунде шеzyre ачел ғомън, ші
не ағлънд не алтуа, ауыла къетіа съші поатъ въ-
са ғеғеа чен інтьритать, дұдұ песте yn віет вътіні,
каге era тата ұттарауді stъмітіт, ші каге din птічи-
на пептініде, se хъпнене пе лаңғы ачест ғечіл. Пе
ачеста іа леагъ іn къетіші шіл дұче да каса үrіsdi-
gиеi in satul веіін, тунде міжлочеңде птін інфлініца
са, ка съ'а батъ ку дóь-зечі ші чіпчі de веде. Кү
ачеста пептілдікіндіксе, іа дұче да каса са, шіл
акіде in o odaie ку фұт, погуңпін а i se da пұмаі
пънне ұткатъ, ші апъ, de тунде апевое ва маі пұта
екына вътінік ку вінадъ. Ачі не біне a stirra ку

күвінделе ғомануа Чічегоне, не каге іншімі ре-
гентуа маріат де чітезъ іn жұтпауда деда Катж: «Пъпъ кънд веіt автza Katjaino ку гълдараа поастръ!»
Інtr'адекът, ачел вътваді інвіторі de оменіме, каге
іn зілеле поастre se сілеск a іnfiinga іnsoғіrі іn кон-
тра тіръніеі довітоачелор, ар ғаче ку тұлт маі біне,
дакъ лаңънд үнеле ка ачестеа іn вътваде de сеамъ, ар
тіждөчі, ка съ se гъдіце іnsoғіrі іn контра тіръніеі
de оамені, къчі оі ші күп оміл, токша de ar si
ші тонън, інaintea ліл Dумпенеze, дакъ пт інайн-
теа тұні тіран ка ачела, tot é таі побіл de кът та
довіток, (Ard. Hir. No. 141.)

A U S T R I A.

Biена. Patentu іmperial птівітор да галіціен
күнінде үтмътогұледе:

«Noi Ferdinand ұптъй, din traxia ati Dym-
nezei іmperiat ал Austria, геце ал Unratieі мі ал
Боеміеі, ку ачест птінде ал чінчелес; геце ал Lomb-
ardieі ал Венециеі, ал Дашмарді, Кроаціеі Славо-
ниe, Галиціеі, Lodomerieі мі ал Іллісіеі; архітұч
ал Austria дұче ал Lotorinriei; ал Salzburguаl,
ал Stiriei, Korintieі, Karniolieі, Silesieі de sys
ші de жос; mare птінде ал Transilvaniе; мар-
граff ал Moravieі, кonte de Хавсвег ші de Tirol,
ші. ч. л., ш. ч. л.

Прін ғевеніментеде че аж үтмат іn үнделе din тұн
алле ачесті an in reratuа nostru Галигіа, көмкүнде
қалъкаше ші үрніетарії s'аj аллукекат sunе пе-
стиппннеге ші іміротініce іntr' імпілініcа қалъчіл
ші sarcінілор ку каге sunt datorі stуneriorіlor дор дұ-
нъ дәңеа че se абла іn үткаге.

Ноi, ғекуноскънд totodatъ довеziде de кредінъ
ші de үтпіннеге че аж ажыт қытре persoana поа-
стъ ші гүвернұл nostru класеле қалъкаше іn тімніл
пепогочітоагелор ғевеніменте sys zise, ачентъм деда
респектуа дор қытре леді ші деда інвіга дор de на-
че а se ostieа деда оі че пе үтпіннеге да ледіде ап-
пътътогаа үрніетүлор, птекүм ші деда оі че ім-
протікіе да імпідініcа datorіlор дор.

Птекүм чед шіл птінініл din үтгіндеіде поаст-
ре інгіжірі este de a ашыраa drentxгile үтпінілор
nostru de a ашытте деда еі оі че імпіліті ші чеरреті
пектіліптоае ші de a лаі тъстірі үтпе sunе іnainta-
rea үтпінілор дор traіk; асеменеа не күнпіащем datorі,
ші suntem foarte хотырігі, а ну үтфегі віолінде сај ne
fumplinirі de datorіl іntemate ne drentxгі statornіzite
ші de алде педені ку тоатъ аспрінде леділор.

Ноi спекът даркъ үтпінніл вор ашента ку діппінде
ші інкреддере үтпінілор да қалле че үтгіндеіде поаст-
ре үлдіктіrdine ne ва іnspіrа пентрі interesta ші ві-
неде пұндаік.

Прін үтмате ноi sokotim de қүнніппіпъ, кіар de астъ
датъ, a декрета үтмътогаеле:

1-о Кальчіде інспектае in patentta din 16 Iunie

1786 sunt denumirea de transportă denumirea, nomenclatura de acum înainte;

2-^a Зіллеле де луккі він тимпіл фатчегії фільтрі
шіл ад batteriі ггъяла че побілій пропrietарі авсау дре-
ніл de a четте кт гъяласть, не тешевіл ordonancej din
9 August 1786, nu se vor mai пытє четте de пропrietарі;

3-º Кънд кълкашъ se vor crede asuprii de къtre стъпнii лог, vor putea adresă пълницие ие лог d'a drentul la къгтиреа гинутаъ саъ ла trivkhalul импънътеск аимпезат snre aceasta, fъръ a fi datori de a'шт агъяа немулуумиреа май ънтьъ ла pronrietar.

Към тиргиле цинтале ши тиртападеле империяле
sunt indatorate de a intră indată încercetarea ачес-
тор палънеги.

Noi ordonăm tuturor autorităților și tuturor proprietarilor și supraveghitorilor de a fi întocmai următorii acvestor dispozitii și de a presema că sunt în posesia imobilelor lor.

Dat în capitala și reședința noastră Bienia la 13
Aprilie 1846.

FERDINAND.

Kontea KaroA de Inzari, urimya kanya-Aar.

Баронът Францискъ де Піллєрсдорфъ, канцлеръ ав. кухий.

Baronъ Ioan Kritska de Iaden, вице канцлеръ.

Денъ інштии ordinu Maјestуї салле
I. R. mi Au., Кавалегуа Венчездаѣ
de Zадески, konsiljar de курте.

Qare naše omysly ideea de Dymneze ſ?

Есперіонъ тема і кабіль азынга үшій қопіл.

D. Sintenis, докъ че а докүт тутат тимп *Intr'o* четате германъ se retrasse да цearъ *Intr'o* тикъ прourietate. Ел ера foarte trist de pierdereя жупнѣ салле фемеи пекаре о квіа псеа тутат, ші дела каке її гемъsesse птмай чи фікъ тицкъ de леагъп. Іа крескъ ел Instm-не коніала ачеста *Intr'o* singrтtate комиляктъ, чи фъкъ аміа къ былату по пткъ пічі s'atzъ пічі съ читеакъ пумеде dіvinitтnii.

Ед авен доъ мотив пентру ачеаста: ъптьиѣ, ел се темеа, ка шї Rousseau, пу кумѣа елевал съѣ съuriимеасъ о idee грешитъ desire Dymnezei, дъадхисе ачеа idee маи nainte de a i se desволтѣ инделлекции; иар ал доilea, ел воіea съ факъ азинга філософи съѣ о есперіюнъ чеї sta, ка съzik ашà, пе inni-мъ. Філософii шї теодорії din деяра sa desвътсаѣ о кестине че пу este фъръ интерес пентру куппоцип-да naturei уманe: вогва era de a ipi daka отъа па-ще ку идеа de Dymnezei саѣ пу.

Път ачеста, ед синът о синъте, път авеа комът-
пикадие де кът пъмай кът татъстъ. Instruksija i se да
дама totd'ашна афаръ стнъ чег, denaintea дтктириод ши

а феноменелог патреї, каде формаъ објекту чиинч. пад ал ледилог че птиція. La ледиile de дінца матеръ веніръ de с'адъхагъ ші леді де лінка латінь; тоате se фъчесъ пумал вегбале, ін кыт еленда пт інвъръ а чіл де кыт птер тързій. La върстъ de зече ай, ед пісі атзисе пісі възьисе пумеде лхі Dymnezeў. Ky тоате ачестеа, ін дінса пумелю, треджіца објектулю се siungі foarte віт ін елев: ед крезъ къ 'ла аблат in soare. Fiind къ ачестъ stea strълчітоаре se паде а се пімблѣ in fie каде зі дела гъсьріт да ашык sure a resnindі че пъшніт думіна ші вълдіга къ пепумърате в'не-баччегі, конілата птmai stette да Indoieadъ de a бачте dintr'insa о фінцъ віе, пекум тоатъ античитата пъгънъ о фъкъисе. Ед пъзі місь тъчеге asvura ачесту пунт: era sekretul лхі. În тоате діминегіде, не куд era timpla фукънос, se дұнаа не аскус in градінъ sure a assistă да resъtrіreas соарелю ші sure a і adъчче оптимаціялъ съх. Нічі о датъ весталь, пекум а zis'o ед d'атунч, пт 'ia addys ти куд ші sincher, маі kordial ші маі курат.

Татъ-съѣ вѣнгі ачеаста. Într'o zi, ед суперине
пѣ фунеле idolastrѣ кум імѣ adresă, інцептукие ши
къ вращеле intinse къtre чеc, таlдукміріде заале ши
тъга sa къtre disunitatea de 'mѣ фъккисе.

Първите доказателства за макароне са били получени от професионални астрономи, които използват телескопи и спектрални инструменти. Тези наблюдения показват, че макароните са гравитационни обекти, които са създадени от природата чрез процес на кондензация и сгъстяване на материята в космоса.

Desconcerirea ateaasta aruncă disperația în suferință copilului, căci numai cineva unde se trezește să-
nuștește săvădă, că tu nu poți să te salvezi și să dorim să
salvezi. Sunt aici consolații, mentorii săvădă și bogății în
țelule de pe urmă desuntem spiritul cel mare ordona-
torului Domnului părintești.

При ачеастъ еднакие систематикъ, първите дес-
легасе въ фантъ марка кестине а инвънцијата цегеи
зале. Ед пътъ съ вазъ тододаш кум натура чистъ
зокъ инночентъ ши къгътъ, киеашъ не уп Димнеезъ
ши въ sinistri Dymneezъ, ши кум, кънд ачеастъ нату-
ра не есте обежетатъ, ил катъ intre обежетеле симци-
виде кате ил фак таи интие интие, адресъндусе
астфед кътре стеноа а кърия сплendoare интиеекъ не
челле лалте индатъ че се аратъ не чег, ши кате ил
адевър есте езчеллентул вине-ѣкътър ад туклог до-
къзитогъл шъмпинтулай. Астфед съа инченит кутакъ соа-
гелті in timii антич, ачел кутл кате, in timii то-
дerni, 'дам афлат не инаделе локутгъ алде Америчей,
in statutile паучните ши прошпеге алде Инказилог.

Esneri^undă ce първитеle a făcut asupra fizicii săi merită, dararea a minte în domeniul științei; dar ea poate dintr-un fel foarte scumpă ne binește copil căre se bătuasse de Dumnezeu și, îi care îl ceră să-

негаціе въ 'ла пеудут, не маї چиинд unde съ'шт одих-
на-къ стъфлату.

Майкъ-са, дака'т фі твой, п'яр фі лъсато innima-
сь факъ о астхел de esneriingъ къ диста.

Un feloumen.

Un dregător de stat dela Tulon în Frangia, п'яр
не хъ истребят авт, къ ачеста ар фі вехт съ'л ми-
тическъ къ 5000 франц (15000 лв); въ хъма къгия
аккусаді пісіху с'я пус да arrest не трои лхн. —
Мулді вор зіде къ а фост къ шаре пътъгъ ачел им-
пнерат; дар че вине ар фі кънд есемендул ахі ар а-
фла ші п'ян аalte пътъгъ хъмьторі! Ну таї п'ян ар
фі вине кънд с'я има ші есеменду гувегитдул де а
недеси нре митхорі.

— Numai sinistrі оamenії інделлециї ші актів кагії
кунок пхтереа лог ші кагії se servъ къ дінса пъх-
рат ші къ чиркоопекие, вор мече demarte in trebi-
le лхнії.

— Prosperitatea унгі stat se пъсоагъ не градул
de drentate ші de libertate че domineste intrinseka.

VOCABULAR ROMAN.

de

тоате зіччегіде приимите пінь актіп
дімвъ ші de тоате чедле че тредгіе
а се маї п'їмі д'актінainte,
ші маї аллес in үїнде *).

de

L. D. Негзлечі.

А Б А.

Авада, s. f. Rinocer din Indii, o феагъ сълаватікъ.

Авака, s. f. Un фел de къпітъ, de Indii.

Авате, s. m. Къщетения унії монастірі, саў ава-
ти да католічі, егумен.

Аватіе, саў Авадіе, s. f. Monastire de къ-
дугъї саў де къдугъїде да католічі.

Аватеасъ, s. f. Starîdъ, сънеріора унії мон-
астірі de къдугъїде да католічі.

Авандонаге, в. а. Лъсаре къ totula, пътъсіре;
депъдате de хъ че; esunnenre, лъсаре in prada, in

^{*)} Вокавдлагда ачеста se тіпъгеше ші in карте.
Къ алт пумъг se ва һінъці ші відєтул de пренуме-
рагіе пентх doritorі че вор воі а'л ава, агътъндусе
tot ачунчі ші віндигілde игенумерагіе.

Індатъ дунъ ешіреа de сън timar a ачесті Вока-
вдлаг, se вор пуме не гъюд ынъкъ алте трои: de Це-
огратіе, de Мітохіе ші de пуме пнури de пе-
соане remarказіае, каге асеменса se sokotesk de
нейшъгатъ тредгінду.

disuositgia, in voie cu totu; suhittoree къ totula; лъсаре
къ totula in voie int'ymplătig. (Abandon, abandoni,
abandoan; abandonъ; abandonam; am abandonat;
abandonai; abandonassem; abandonat.)

Abandonament, s. n. Пътъсінду, лъсаре къ
totula, abandon. Bezi Abandon.

Abandonat, n. n. пътъсіт, лъсат.

Abandon, s. n. Пътъсінду; фанта чедлак че пъ-
тъсіше; starea fiindei пътъсіте; uitare desuire sine;
ші фел de пептірингъ палькуть, градюасъ, in ворве,
in мінкърі, in педере.

Abdication, s. f. Fanta depărtării de voie dintr'-
o demnitate sau dregătorie суверанъ; demisie.

Abdicare, v. n. Depărtare de voie dintr'-o dem-
nitate sau dregătorie суверанъ; a'лі да demissia.

Abdomen, s. n. term. de хірургіе. Партea de
жօs а пътчечедлі, каге къпінде intestinale (състикії,
шінгитаіе), фікатъ, саліна, рінікъ, вънка ші ч. л.

Abdominal, adj. Каге үніе de abdomen, de
партea пътчечедлі de жօs.

Aberration, s. f. term. de astro. О мікъ мін-
кare пътът, а стеллelor фіксе; § term. de ontî, risinire
de raze; § term. de хір., strămutare sau мінкare de
пътді solidе, de oase. (Fir.) Рътъчіе, авсаттере;
(авегаціе de idei.)

Abiectate, в. а. Desprezvire, агукare къ dis-
пеп, үнілай, инжорисе.

Abregeadie, s. f. Інжозъмънт, үнілайшіе, фан-
та despregxirei.

Abject, adj. Інжозіт, de despregxit, пентх
каге чин-ва п'яре че маї мікъ стімъ.

Abjuridicale, в. а. Herdere п'ян јудікатъ; а
зя, а лінсі, a denosedà не чин-ва de ун че п'ян
јудікатъ.

Abjuridikat, adj. Lvat п'ян јудікатъ.

Abjuragie, в. а. Lenjădare de o ге-
діе, de o гътъчіе, de o пътре, de ун лікъ, de
чин-ва, de o п'ятимъ; актъ ачесті lenjădri.

Arietate, в. а. Bezi Abiectate.

Ariet, adj. Bezi Abiect.

Abis, s. m. Адънчіме фъгъ фунд, фъгъ съзы-
міт. (innima отчлкі este in abis in фундіа къгия
s'акунде idra eroismulci.)

Ablaçie, s. f. term. de хір. Ridikare, скоattere
de шіроi dintr'-o бұбъ; § term. de medič, тімпка dintr'
періодаделе фігурал; § term. de хіміc, strobstrangia sau
скоatterea a fară a туні лікъ фъкіт sau netrebuindios.

(ва үрма.)